



# Circolo Arci Nova La Scala

Piazza Trieste, 4 - La Scala - Tel. 0571-464032 - Fax 0571-464233



## U.S. SCALESE - LA SCALA

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa

## Giornalino Scalese



In collaborazione con

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

**RIGENERAZIONE**



**FUSTI  
&  
CISTERNETTE**



Via Nuova Francesco, 15  
56029 S. Croce all'Arno (Pisa)  
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297229  
Internet: [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)  
e-mail: [scutarovinc.srl@tiscalinet.it](mailto:scutarovinc.srl@tiscalinet.it)



**MANCINI  
ADRIANA**

LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE



Via Isola, 16 - fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571 400280 - Fax 0571 080030  
e-mail: [info@salumitoscani.com](mailto:info@salumitoscani.com) - [www.salumitoscani.com](http://www.salumitoscani.com)

n° 32 del 21 APR. 2010



# TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Via dell'Eliche, 21/C  
50057 Ponte a Elsa - San Miniato  
Emanuele 335.316105 - Daniele 347.1041220 - Corrado 338.7126942

---

## MC Impianti Srl

Impianti elettrostrumentali

Building Automation

Via A. Volta, 33 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel./Fax 0571 401221 - Cell. 329 0537676/7  
e-mail: [m.c.implantisrl@virgilio.it](mailto:m.c.implantisrl@virgilio.it)  
[www.mc-implantisrl.it](http://www.mc-implantisrl.it)



VERNICIATURA E DECORAZIONE  
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE  
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)  
TEL. 050/711170 - FAX 050/715128  
[www.pamapaint.com](http://www.pamapaint.com)



**Lo Spikkio**  
PIZZA A LEGNA  
3471513990  
**SERVIZIO A DOMICILIO**

Santa Maria a Monte, Casalefranco di Sotto, Piumazzo, San Donato e Montecatini.

*Quantitativo minimo 2 pizze*

*Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!*

Via Francesco Nord, 255/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)



**CONFEZIONI IN PELLE**

**PABBO**  
S.R.L.

*di Bonfiglioli Danilo & c.*

**via Genova, 4**

**tel 0571 418696**

**56020 La Scala - San Miniato PI**



*Pasticceria*  
**Benvenuti**  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** (s Benvenuti Giacomo & C. s.r.l.)  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

**SAPA** Sp.A.

**Via della Gremina, 2/4**  
**Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459**  
**56029 Santa Croce sull'Arno (PI)**  
**E-mail: [sapa@leonet.it](mailto:sapa@leonet.it)**



**BAR - TAVOLA CALDA**

***Il Ritrovo***

***Per colazioni - Pranzi - Aperitivi***  
***Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal***

**Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631**  
**56029 S. Croce sull'Arno (PI)**



<b>Pagina 01</b>	<b>INDICE ARGOMENTI TRATTATI</b>
<b>Pagina 02-03</b>	<b>Cronaca della partita di CAMPIONATO QUARTI DI FINALE - RITORNO SOVIGLIANA — U.S. SCALESE - LA SCALA 1 - 0</b>
<b>Pagina 04</b>	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
<b>Pagina 05</b>	<b>IL TIRRENO MARTEDI' 20/04/2010</b>
<b>Pagina 06</b>	<b>UNA PROPOSTA CA.RI.SMI.</b>
<b>Pagina 07</b>	<b>LA SQUADRA 2009 – 2010</b>
<b>Pagina 08</b>	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
<b>Pagina 09</b>	<b>CAMPIONATO : SEMIFINALI Programmazione delle partite di ANDATA</b>

## **PRESENTAZIONE**

**" ... LA SORTE NON CI AIUTA ... ELIMINATI ! "**

*Una gara che ci ha visto prevalere sul piano del gioco e dell'impegno ,segna la nostra uscita di scena ... dopo essere stati additati da tutti come la "favorita" ...*

Non raccogliamo niente di quanto seminato .... Usciamo a testa alta ... ma questo non è certo un vanto. Da rivedere questa formula che non premia chi si fa un mazzo e lavora tutto l'anno ... ma solo chi ha fortuna o gioca questa cinque partite.

Niente da dire, le regole sono queste, ... un grande rammarico un goal al secondo dei tre minuti di recupero . E pensare che a sette dal termine ... mentre eravamo rimasti in dieci .. ci hanno chiesto di "rallentare" e andare ai rigori ... La dice lunga sulla nostra voglia di fare e su chi ci ha battuto .

Il calcio è questo , accettiamo il verdetto ...

..... RITORNEREMO PIU' FORTI E INCAZZATI CHE MAI

**FORZA RAGAZZI !**



## Sovigliana all'ultimo tuffo con una Scalese sprecona

**SOVIGLIANA --- US. SCALESE-LA SCALA 1 - 0**

**SOVIGLIANA:** Rocchini M., Scherillo, Paxia, Calattini, De Angelis, Chiarito, Ammannati (12' st Pinzani), Gualtierotti (35' st Terramoto), Caponi, Manetti, Rocchini A. (16' st Porcinai). A disposizione: Ghiribello, Taddei, Speranza. All. Rizzo.

**U.S. SCALESE- LA SCALA :** Tani; Bacchi F. (37' st Carducci), Bagnai G., Bini, Turini, Rubino, Guardini, Taddei, Perzia (25' st Casini), Nuti (16' st Bacchi L.), Finucci (27' pt Cipollini). A disposizione: Bagnai A., Adorni, Fontana, Brancati. All. Martini.

**Arbitro:** Scudieri

**Reti:** 37' st Caponi

Impazza la festa in casa Sovigliana dopo la conquista delle semifinali a spese della Scalese. La formazione di Pippo Martini si morde le mani, dopo una stagione regolare dominata in lungo e in largo e un quarto di finale in cui le cose non sono andate come sperato. E pensare che dopo lo 0-0 dell'andata i samminiatesi avevano avuto la possibilità di portarsi in vantaggio dopo appena 12' grazie al rigore concesso per fallo di De Angelis su Perzia. Sul dischetto andava Nuti che però calciava alto. Cominciava lì un lungo batti e ribatti, con occasioni da una parte e dall'altra. Al 28' l'episodio chiave: Rubino, già ammonito, si beccava anche il secondo giallo e per il Sovigliana si aprivano varchi inattesi. Il gol partita arrivava però soltanto al 37', quando Caponi controllava un lancio di Manetti e con una gran conclusione batteva Tani.

## Il Piaggione rischia ma passa,

**PIAGGIONE – SERVICE FRIGO 1 - 2**

**SERVICE FRIGO:** Profeti; Baragli M. (33' st Montagnani), Dani, Rotolo A., Lorini, Ferrini, Baragli G., Pasquinucci (1' st Lahmidi), Niccolini, Franchini (25' st Morandini), Benedettino. A disposizione: Bartalucci, Dell'Angello, Simoncini, Rotolo R. All. Monzitta-Giglioli

**PIAGGIONE:** Martini; Calvani, Del Pero (5' st Scarpi), Grazzini, Ciampi, Ceccarelli, Giordano, Brotini, Gasparri (5' st Masi), Magnolfi, Diazzì. A disposizione: Gennai, Bucalossi, Novantini, Ciampolini. All. Neri.

**Arbitro:** Caponi

**Reti:** 7' pt Ceccarelli, 12' pt Pasquinucci, 3' st Benedettino.

Rischia grosso il Piaggione, che forte del 2-0 dell'andata e dopo aver trovato il vantaggio nei primi minuti nella gara di ritorno subisce la rimonta del Service Frigo. Escono davvero a testa alta i valdelsani, bravi a mettere paura ai vicecampioni di zona fino all'ultimo



minuto. La cronaca: pronti via e Piaggione in vantaggio al 7' grazie a un gol di Ceccarelli. Il Service Frigo risponde e già al 12' pareggia con un bel gol di Pasquinucci, che raccoglie l'assist di Niccolini e, complice anche una deviazione, supera Martini. In avvio di ripresa il 2-1: angolo di Lahmidi, Benedettino si fionda sul pallone e trafigge il numero uno empoiese. Pochi secondi dopo, ancora Service in avanti, ma stavolta è bravo Martini a dire di no. Finisce così, ma che paura per il Piaggione!

## Strettoio avanti di rigore,

### Fibbiana-Strettoio Pub 2-5 dcr (agg. 3-6)

**FIBBIANA:** Bigalli, Cinelli, Galgani, Lo Presti A. (56' Pucciarelli), Lambardi, Marconcini, Manetti, Lo Presti T., Randazzo, Matteucci, Vanni (41' Furiesi). All.: Fossi.

**STRETTOIO PUB:** Senesi, latino, Corti, Meucci, Tognetti, Favilli, Montagnani, Gagliano (43' Buccella), Tumolo (56' Rosi S.), Tuveri, Baldini (60' Sardellini). All.: Di Marino.

**Arbitro:** Lassi di Empoli

**Marcatori:** 36' Baldini, 57' Randazzo

Lo Strettoio avanza di rigore al termine di un doppio confronto tirato ed equilibrato. Ma complimenti comunque ai ragazzi del Fibbiana, che escono a testa altissima dopo un campionato decisamente sugli scudi. Nella gara di ritorno si partiva dall'1-1 dell'andata, ma stavolta era lo Strettoio ad andare subito in vantaggio grazie a un gol siglato da Baldini in chiusura di primo tempo. Nella ripresa, però, grande reazione del Fibbiana, che al 57' trovava il pareggio con Randazzo. Dagli undici metri, montionesi più freddi (4 su 4) con la realizzazione decisiva di Sandro Rosi, mentre per i neri di Fossi segna soltanto Furiesi (Senesi parava i tiri di Pucciarelli e Marconcini). Da segnalare però l'occasionissima di Matteucci in chiusura di gara, che direttamente su punzione centrava la traversa.

## Lazzeretto autoritario con l'Ac Villanova

### Lazzeretto-Ac Villanova 1-0 (agg. 2-0)

**LAZZERETTO:** Bacchi, Manzi (51' Fiorineschi), Giannoni, Borgia, Mazzanti, Benozzi (40' Allegri), Sammartino (65' Guazzini), Fabbri, Corsini, Giaconi (38' Giunti), Porrino. All.: Galligani.

**AC VILLANOVA:** Bellucci, Vichi, Bacciarelli (50' Santini), Colella, Di Pierro, Mondonico, Dainelli (55' Magazzini), Arrighi (55' Righini), Di Franco, Pecorari, Barsottini (36' Montagnani). All.: Cipriani.

**Arbitro:** Semeraro di Empoli

**Marcatore:** 64' Giunti

**Note.** Espulso Di Pierro al 63' per proteste

Il Lazzeretto bissa il successo dell'andata e stacca il biglietto per le semifinali. Gli uomini di Alano Galligani la spuntano con un gol di Giunti a dieci minuti dal termine di una gara in cui il Villanova ha provato inutilmente a ribaltare il verdetto. Fatale agli empoesi un calcio di rigore fallito da Di Pierro, lo stesso Di Pierro che al 63' si faceva cacciare per proteste. Un minuto dopo il gol scaccia pensieri di Giunti, che insaccava con un bel tiro dal limite.

**Semifinali:** l'andata il 26 aprile a Castelfiorentino, il ritorno il 3 maggio allo stadio 'Palatresi' di Cerreto Guidi





*Prodotti chimici per conceria*

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



Produzione e vendita  
compatibili per la stampa

**ECOREFILL s.r.l.**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



**IDRIKA**  
di CARLUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI  
CONDIZIONAMENTO**

via T.Romagnola est, 920  
LA SCALA - San Miniato (PI)  
fax 0571 464710  
cell 338 2089303

**ALBERTA  
BOUTIQUE**

VIA TOSCO-ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
S. MINIATO BASSO - PI  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



**FORMA & BENESSERE**

*Orario continuato*  
da martedì a venerdì h. 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00  
Via Postalmico, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



Via Genova, 18/20 - Tel. 0571400381 - Fax 0571401062 - 56020 La Scala - San Miniato  
E-mail: [auto@autocarrozzeriasamminiatese.com](mailto:auto@autocarrozzeriasamminiatese.com) - Sito: [www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)



**NEW MIND**  
BY ALESSIO

**"MODA CAPELLI"**

Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)

**La Termo**

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

VIA DELLA MAGNOLIA, 3  
TEL. E FAX 0571/47514  
56022 CASTELFRANCO DI SOTTO (PI) - Z.I.



**EMPOLI.** Piaggione e Sovigliana sono le prime due semifinaliste del campionato Uisp edizione 2009/2010 (le alte due arriveranno stasera dalle sfide di Santa Maria: Fibbiana-Strettoio alle 20,45 e Lazzeretto-Villanova alle 22,15). Il verdetto lo certifica il campo di Monteboro, dove restano a mani vuote Service Frigo e Scalese (che, comunque, meritano ampiamente l'onore delle armi).

La prima sfida dovrebbe essere la più semplice, visto il successo per 2-0 del Piaggione all'andata, ma il Service Frigo non ci sta. La formazione di Rinaldi attacca fin dal primo minuto e il gol di Ceccarelli, abile a ribadire in rete una palla schizzata fuori dall'area di rigore dopo una mischia, non cambia il copione del match. Anzi, se possibile il forcing aumenta ancora tanto che al 12' Pasquinucci raccoglie un servizio di Niccolini a batte Martini con la complicità di una deviazione. Si ricomincia da capo, insomma, con il Service ancora alla ricerca della rimonta. All'inizio della ripresa, tra l'altro, l'impresa si avvicina. Al 2', infatti, Martini ipnotizza Benedettino, ma sul seguente angolo (calciato da Lahmudi), l'attaccante si prende la rivincita e infila il 2-1 di testa. Ora manca un solo gol per andare ai rigori, ma al 15' è Ceccarelli a sfiorare la rete-chiudi-qualificazione sprecando un buon contropiede. Pochi secondi dopo Martini respinge una conclusione di Niccolini e, nel finale, il Piaggione controlla senza concedere altro. Festeggiano gli empolesi, così, al triplice fischio. Ma il Service Frigo esce davvero a testa alta.

Il secondo match della serata, invece, parte dallo 0-0 dell'andata e con la "promessa" che possa succedere di tutto. E, in effetti, entrambe le squadre ci provano, soprattutto nel primo tempo. Al 12' la più clamorosa delle occa-

sioni è per la Scalese, visto che De Angelis stende Persia e Scudieri assegna il rigore. Dal dischetto si presenta Nuti che però conclude alle stelle. Il Sovigliana prova ad approfittarne 10 minuti più tardi, quando una bella iniziativa personale di Caponi si chiude con una conclusione di quest'ultimo che sfiora il bersaglio grosso. Nella ripresa, invece, Nuti prova a farsi perdonare all'8', ma non trova la porta, e al 15', quando crea una palla gol che Guardini spreca da ottima posizione. L'episodio-chiave, però, è quello del minuto numero 28. E cioè il momento dell'espulsione di Rubino per doppia ammonizione. In superiorità numerica, infatti, il Sovigliana cerca di evitare la roulette dei rigori e comincia a farsi logicamente più pericoloso. Così, al 33', Caponi reclama un rigore che il direttore di gara non accorda. Ma sarà lo stesso giocatore, pochi secondi dopo, a scrivere la storia del match. A recupero appena iniziato, infatti, Caponi controlla un lancio di Manetti all'altezza del vertice sinistro dell'area di rigore e, subito dopo, lascia partire un missile terra-aria che s'infila nell'angolo alto della porta difesa da Tani.

IL RIEPILOGO È REGISTRATO

Servizi a cura di  
**Marco Pagli**  
**Filippo Cioni**  
**David Bluzzi**

## Scalese eliminata nel recupero Al Service Frigo non basta vincere il ritorno dei quarti,

### SOVIGLIANA

1

### SCALESE

0

● **SOVIGLIANA:** M. Rocchini, Scherillo, Paoletti, Castellini, De Angelis, Ghisetti, Annamanni (12' st Porcini), Guardini (15' st Terramotta), Caponi, Manetti, A. Rocchini (15' st Porcini). A disp: Ghisetti, Tadda, Spontana. Allenatore: Pizzo.

● **SCALESE:** Tani, F. Bacchi, (33' st Carducci), G. Bagini, Bini, Tani, Rubino, Guardini, Tadda, Paoletti (25' st Costi), Nuti (15' st L. Bacchi), Finucci (27' Cipolini). A disp: A. Bagini, Achilli Fontana, Brancati. Allenatore: Martini.

● **ARBITRO:** Scudieri (Paoletti, Cipolini, quarto uomo Caponi).

● **RETE:** 33' st Caponi.

● **NOTE:** 28' espulso Rubino (doppia ammonizione).

### SERVICE FRIGO

2

### PIAGGIONE

1

● **SERVICE FRIGO:** Profeta, M. Baragi (33' st Nicotri), Dera, A. Robio, Lotti, Farni, G. Baragi, Pasquinucci (7' st Lahmudi), Niccolini, Franchini (25' st Manetti), Benedettino. A disposizione: Bartolucci, Dell'ignola, Sbrancini, C. Polio. Allenatore: Rinaldi.

● **PIAGGIONE:** Martini, Calvani, Del Pero (5' st Orsini), Grassini, Ciampi, Ceccarelli, Giordano, Biondi, Gaspari (5' st Mast), Mignoli, Diaro. A disposizione: Genesi, Baccini, Novatini, Ciampolini. Allenatore: Neri.

● **ARBITRO:** Caponi (Almanti, Romanelli; quarto uomo Mazzoli).

● **RETE:** 7' Ceccarelli, 12' Pasquinucci, 33' Benedettino.





# MIGLIORI PER PASSIONE.

# 5%

RENDIMENTO ANNUO LORDO DELLA GESTIONE SEPARATA CARISMI DAL 30.06.08 AL 30.06.09

Il rendimento indicato è lordo e si riferisce alla gestione separata CARISMI, che è un fondo di investimento a rischio medio-alto, costituito da azioni, obbligazioni, derivati e altri strumenti finanziari. Il rendimento netto, dopo aver dedotto le commissioni di gestione e di distribuzione, è inferiore al rendimento lordo. Il rendimento netto è indicato nella relazione di gestione. Il rendimento lordo è indicato nella relazione di gestione e nella relazione di bilancio. Il rendimento netto è indicato nella relazione di gestione e nella relazione di bilancio. Il rendimento lordo è indicato nella relazione di gestione e nella relazione di bilancio. Il rendimento netto è indicato nella relazione di gestione e nella relazione di bilancio.

## CARISMI PIÙ VALORE

**RENDIMENTO MINIMO GARANTITO  
GESTIONE SEPARATA SENZA RISCHI**

CARISMI È UN FONDO DI INVESTIMENTO  
**SAN MINIATO  
PREVIDENZA**  
UN FONDO DI INVESTIMENTO

 **CARISMI**  
CASSA DI RISPARMIO DI SAN MINIATO S.p.A.  
UN FONDO DI INVESTIMENTO

NUMERO VERDE  
**800-717171**  
www.carismi.it





# U.S. Scalese - La Scala 2009-2010





**RISULTATI E CLASSIFICHE OFFERTI DA:**

# *La Termo*

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

Via della Magnolia, 3 - CASTELFRANCO DI SOTTO (PI)  
Tel. e Fax 0571 47514

---



**Produzione e vendita compatibili per la stampa**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)

---



*Tipografia  
Bandecchi & Vivaldi  
Editori e Stampatori*

Via Giovanni XXIII, 54 - Pontedera (Pisa)  
Tel. 0587 483270 - Fax 0587 483269  
[www.bandecchievivaldi.it](http://www.bandecchievivaldi.it)  
[info@bandecchievivaldi.com](mailto:info@bandecchievivaldi.com)



# UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

## CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2009-2010 EMPOLI-VALDELSA

### FASI FINALI CAMPIONATO C11

### SEMIFINALI - ANDATA

#### FASI FINALI CAMPIONATO C11 2009/2010 - SEMIFINALI DI ANDATA

SOVIGLIANA	LAZZERETTO	lun 26/04/2010	20,45	CASTELFIORENTINO
ARBITRO	ASS. 1	ASS. 2	IV° UFF.LE	
BOMBINI	ALMONTI	FAVA S.	SCUDIERI	

PIAGGIONE	LO STRETTOIO	lun 26/04/2010	22,15	CASTELFIORENTINO
ARBITRO	ASS. 1	ASS. 2	IV° UFF.LE	
PICCIRILLI	SEMERARO	BARTALONI	RINALDI	

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

**RIGENERAZIONE**



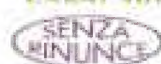
**FUSTI  
E  
CISTERNETTE**

Via Spadana, 10 - 00186 Roma (RM)  
Tel. 06.478.01.01 - Fax 06.478.01.02  
www.scutaro.it



**MANCINI  
ADRIANA**

**LAVORAZI ARTIGIANI  
LAVORI BENI D'ARTE**



Via Spadana, 10 - 00186 Roma (RM)  
Tel. 06.478.01.01 - Fax 06.478.01.02  
www.manciniadriana.it





**RENAULT  
TRUCKS**

**TOSCANA  
TRUCKS**  
C E R T I F I C A T O

**TOSCANA TRUCKS** s.p.a.

Via Viaccia, 140 MONTELUPO F.NO  
Tel. 0571 591361 - Fax 0571 993036

Via O. Vannucchi PRATO macrolotto 2  
Tel. 0574 592500 - Fax 0574 595307

---

**MACELLERIA - NORCINERIA  
GASTRONOMIA - ROSTICCERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 517 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 418727



**POLLERIA - SALUMERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 418764

[info@loscalco.it](mailto:info@loscalco.it)

[www.loscalco.it](http://www.loscalco.it)

[www.calvana.it](http://www.calvana.it)





*Tutto per Cerimonie*

Via Tosco Romagnola 889 - Tel. 0571/464030 - 465038  
La Scala - S. Miniato (PI)

## ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



via Tosco Romagnola est, 851  
La Scala - San Miniato (PI)  
tel. forno 0571 400971 - tel. negozio 0571 401245



Tel. 0571 / 418566

**GIANI MAURO**

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



**MAESTRO**  
**RENZO FERMAVENTO**  
acconciature maschili

*si riceve anche per appuntamento:*  
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
cell. 334 1165863



LIBRI - PIANI  
**Leda Ferri**

**ADDOBBI PER CERIMONIE**

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.418560

**Alimentari**  
**Frutta e Verdura**

**TORRE**  
di Torre Romina

Via T. Romagnola Est, 969  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571 464267



Edicola - Cartoleria  
**L'Aquilone**

di Giovanni Fattori

Sede:  
Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



**Il Ritrovo**  
BAR - TAVOLA CALDA

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)





**VIA TOSCO ROMAGNOLA, 855 - LA SCALA**

**ORDINA LE TUE PIZZE PER TELEFONO...**

**TEL. 0571 1832883 - CHIUSO IL LUNEDÌ**

# SCOTTI



**CHRYSLER**



**Jeep**

**FUCECCHIO**

via Prov. Fiorentina, 61

tel e fax 0571 23773 - Show room